

## 2 就学前（保育園・幼稚園）会話

### Разговор до поступления в начальную школу (детские сад-ясли・детский сад)

Главные действующие лица : Хаяси Масамити : 4 года, мальчик  
 Хаяси Такэси : 30 лет, мужчина - отец Масамити  
 Хаяси Рэйка : 28 лет, женщина - мать Масамити  
 Воспитательница, медсестра детских сад-яслей

#### ① 保育園・幼稚園へ子どもを送り届け体調を伝える

Приводить детей в «хоикуэн (детские сад-ясли)» ・  
 «ётиэн(детский сад)» и сообщать о состоянии здоровья ребёнка

◆ Научитесь сообщать воспитателю о состоянии здоровья ребёнка!



Привели Масамити в «хоикуэн». И тут сообщите о том, что ребёнок плохо чувствует со вчерашнего дня.



I-03

はやしれいか 林麗華： Хаяси Рэйка	おはようございます。	Доброе утро!
せんせい 先生： Воспитательница	おはようございます。	Доброе утро!
はやしれいか 林麗華：	あの、正道、昨日から元気がないんです。熱が38度5分もありました。でも、今朝はありません。	Знаете что, со вчерашнего дня Масамити чувствует плохо. Температура была даже 38 и 5 градусов. сегодня утром нет.
せんせい 先生：	そうですか。それは大変でしたね。わかりました。何かあったら連絡します。行ってらっしゃい。	Да? Весьма сочувствую. Понятно. Если что-нибудь случится, то сообщу. Не беспокойтесь, сходите.
はやしれいか 林麗華：	はい、お願いします。	До свидания. Прошу Вас позаботиться.

## 「Примечания и комментарии」

### ☆ あの

Выражение «**あの**(дело в том, что.../ знаете что.../ видите ли/ послушайте... )» не имеет особого значения, это слово служит для заполнения паузы, то есть, когда что-то спрашивают, объясняют с нерешимостью или привлекают внимание собеседника.

### ☆ 行ってらっしゃい

В большинстве случаев говорят, когда кто-то выходит из дома, а воспитательница говорит «**行ってらっしゃい**(Сходите)» родителям при выходе из детских сад-яслей, так как они обратно должны прийти за детьми.

### ☆ 元気が ないんです

Это форма с тоном речи «**んです**» для объяснения обстоятельства выражения «**元気がない**(нет здоровья/ плохо чувствует)».

### ☆ 38度5分も ありました

В связи с тем, что есть «**～も**(даже)», означает, что для говорящего это большая температура.



I-04

### ことば (Слова)

- **元気** (Здоровый)      • **大変** (Трудно/ сложно/ серьёзно)
- **連絡** します (連絡する) (Сообщу / позвоню)



## Упражнения по выражениям



I-05

Переставьте вниз следующее выражение в  и поупражняйтесь.

i)

きのう げんき

昨日から元気がないんです。

Дело в том, что

чувствует плохо со вчерашнего дня .

Например: <sup>きのう</sup> 昨日から <sup>げんき</sup> 元気がない  
(Чувствует плохо со  
вчерашнего дня.)

① さっき もどした  
(Недавно вырвал.)

② <sup>ころ</sup> 転んで <sup>あし</sup> 足を <sup>けが</sup> 怪我した  
(Упал и ушиб ногу.)

③ <sup>げり</sup> 下痢している  
(Поносит.)

④ <sup>けさ</sup> 今朝は <sup>しょくよく</sup> 食欲が なかった  
(Сегодня утром не было аппетита.)

ii)



I-06

ねつ

熱が

38度5分

もありました。

Температура была даже

38 и 5 градусов.

Например: <sup>ど</sup> 38度<sup>ぶ</sup> 5分

① <sup>ど</sup> 37度<sup>ぶ</sup> 8分

② <sup>ど</sup> 39度<sup>ぶ</sup> 2分

③ <sup>ど</sup> 37度<sup>ぶ</sup> 5分

(38 и 5 градусов)

(37 и 8 градусов)

(39 и 2 градуса)

(37 и 5 градусов)

## Упражнение по диалогам



I-07

После того, как один раз послушаете эту беседу, скажите вместо Хаяси Рэйка.

Хаяси Рэйка:

Воспитательница:

おはようございます。

Хаяси Рэйка:

 

Воспитательница:

そうですか。それは <sup>たいへん</sup>大変でしたね。わかりました。  
<sup>なに</sup>何かあったら <sup>れんらく</sup>連絡します。行ってらっしゃい。